



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 27.11.2006
KOM(2006)722 slutlig

2006/0241(COD)

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

**om tillämpning av konkurrensregler på transporter på järnväg, landsväg och
inre vattenvägar**

(kodifierad version)

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

1. Inom ”Medborgarnas Europa” fäster kommissionen stor vikt vid att gemenskapsrätten förenklas och förtydligas så att den blir mer tillgänglig och begriplig för medborgarna och därmed ger dem nya möjligheter och tillfällen att utöva de särskilda rättigheter som de kan åberopa.

Ett hinder för att uppnå detta mål är dock att ett stort antal bestämmelser som har ändrats flera gånger och ofta på ett väsentligt sätt finns spridda i såväl den ursprungliga rättsakten som i senare ändringsrättsakter. För att kunna fastställa vilka bestämmelser som gäller fordras därför att ett stort antal rättsakter kontrolleras och jämförs.

Gemenskapsrättens klarhet och överskådlighet är därför beroende av att ofta ändrade bestämmelser kodifieras.

2. Genom sitt beslut av den 1 april 1987 gav kommissionen¹ sina avdelningar i uppdrag att kodifiera rättsakter senast efter det att de ändrats för tionde gången, samtidigt som den underströk att detta var en minimiregel, och att avdelningarna i syfte att uppnå en klar och begriplig gemenskapslagstiftning borde sträva efter att med ännu kortare mellanrum kodifiera de texter som de har ansvar för.

3. Detta bekräftades i ordförandeskapets slutsatser från Europeiska rådet i Edinburgh² i december 1992, där också betydelsen av en kodifiering betonades, eftersom den garanterar rättssäkerhet i fråga om vilken lag som är tillämplig vid en viss tidpunkt i en viss fråga.

Kodifieringen skall genomföras i enlighet med gemenskapens normala lagstiftningsförfarande.

Eftersom rättsakterna inte får ändras i sak vid en kodifiering har Europaparlamentet, rådet och kommissionen i ett interinstitutionellt avtal av den 20 december 1994 enats om en påskyndad arbetsmetod i syfte att snabbt kunna anta kodifierade rättsakter.

4. Detta förslag avser en kodifiering av rådets förordning (EEG) nr 1017/68 av den 19 juli 1968 om tillämpning av konkurrensregler på transporter på järnväg, landsväg och inre vattenvägar³. Den nya förordningen ersätter de olika rättsakter som omfattas av kodifieringen⁴. Förslaget följer de kodifierade texterna vad beträffar innehållet i sak och begränsar sig därmed till att föra samman texterna, vilket innebär att de ändringar som krävs till följd av kodifieringen endast är av formell karaktär.

¹ KOM(87) 868 PV.

² Se bilaga 3 till del A i slutsatserna.

³ Genomfört i enlighet med kommissionens meddelande till Europaparlamentet och rådet - Kodifiering av gemenskapens regelverk, KOM(2001) 645 slutlig.

⁴ Bilaga I till detta förslag.

5. Detta förslag till kodifiering har utarbetats på grundval av en föregående konsolidering på alla officiella språk av texten i förordning (EEG) nr 1017/68 och i ändringsrättsakter, som genomförts av Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer med hjälp av ett databelhandlingsystem. I de fall artiklarna har numrerats om framgår förhållandet mellan de gamla och nya artikelnumren av en tabell i bilaga II till den kodifierade förordningen.

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

om tillämpning av konkurrensregler på transporter på järnväg, landsväg och inre vattenvägar

(Text av betydelse för EES)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 71 och 83 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europeiska och sociala kommitténs yttrande¹,

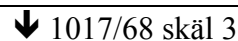
med beaktande av Regionkommitténs yttrande²,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget³, och

av följande skäl:



- (1) Rådets förordning (EEG) nr 1017/68 av den 19 juli 1968 om tillämpning av konkurrensregler på transporter på järnväg, landsväg och inre vattenvägar⁴ har ändrats flera gånger⁵ på ett väsentligt sätt. För att skapa klarhet och överskådlighet bör den förordningen kodifieras.
-



- (2) Konkurrensregler för transporter på järnväg, landsväg och inre vattenvägar är ett led i den gemensamma transportpolitiken och i den allmänna ekonomiska politiken.

¹ EUT C [...], [...], s. [...].

² EUT C [...], [...], s. [...].

³ EUT C [...], [...], s. [...].

⁴ EGT L 175, 23.7.1968, s. 1. Förordningen senast ändrad genom 2003 års anslutningsakt.

⁵ Se bilaga I.

↓ 1017/68 skäl 4

- (3) Konkurrensregler för dessa områden bör ta hänsyn till transportområdets särskilda karaktär.
-

↓ 1017/68 skäl 5

- (4) Eftersom konkurrensreglerna för transportområdet avviker från de allmänna konkurrensreglerna måste företagen ges möjlighet att få kännedom om vilka regler som gäller i varje särskilt fall.
-

↓ 1017/68 skäl 6

- (5) Systemet med konkurrensregler på transportområdet bör gälla såväl gemensam finansiering eller gemensamt köp av transportutrustning för transportverksamhet som drivs gemensamt av grupper av företag som viss verksamhet med anknytning till transporter på järnväg, landsväg och inre vattenvägar som drivs av företag som tillhandahåller transportrelaterade tjänster.
-

↓ 1017/68 skäl 7

- (6) För att säkerställa att handeln mellan medlemsstaterna inte påverkas och att konkurrensen inom den inre marknaden inte snedvrids är det nödvändigt att för de tre ovannämnda transportgrenarna i princip förbjuda alla avtal mellan företag, beslut av företagssammanslutningar och samordnade förfaranden mellan företag samt varje missbruk av en dominerande ställning inom den inre marknaden som skulle kunna ha sådana verkningar.
-

↓ 1017/68 skäl 8

- (7) Vissa typer av avtal, beslut och samordnade förfaranden på transportområdet, som endast har till syfte eller resultat att utnyttja tekniska förbättringar eller uppnå tekniskt samarbete, kan undantas från förbudet mot konkurrensbegränsande avtal eftersom de bidrar till att öka produktiviteten. Mot bakgrund av de erfarenheter som kommer att vinnas genom tillämpningen av denna förordning kan rådet på kommissionens förslag ändra listan över sådana typer av avtal.
-

↓ 1017/68 skäl 9

- (8) För att främja en förbättring av den ibland alltför splittrade branschstrukturen inom trafiken på landsväg och inre vattenvägar bör även sådana avtal, beslut och samordnade förfaranden som har till syfte att skapa och driva grupper av företag inom dessa två transportgrenar för att idka transportverksamhet, inklusive gemensam finansiering eller gemensamt köp av transportutrustning för transportverksamhet som drivs gemensamt, undantas från förbudet mot konkurrensbegränsande avtal. Ett sådant generellt undantag kan medges endast under förutsättning att den totala transportkapaciteten för en grupp av företag inte överstiger en bestämd maximigräns och att den individuella kapaciteten hos de företag som tillhör gruppen inte överstiger

vissa gränser som är satta på så sätt att inget av dessa företag kan uppnå en dominerande ställning inom gruppen. Kommissionen skall dock ha befogenhet att ingripa om i enstaka fall sådana avtal har verkningar som är oförenliga med de villkor enligt vilka ett konkurrensbegränsande avtal kan erkännas som lagligt och som utgör ett missbruk av undantaget. Det förhållandet att en grupp av företag har en total transportkapacitet som överstiger den fastställda maximigränsen eller inte är berättigad till det generella undantaget på grund av den individuella kapaciteten hos de företag som tillhör gruppen utesluter dock inte att det kan röra sig om ett lagligt avtal, beslut eller samordnat förfarande, om det i övrigt uppfyller villkoren enligt denna förordning.

↓ 1017/68 skäl 14

- (9) I första hand åligger det företagen själva att bedöma om deras avtal, beslut eller samordnade förfaranden huvudsakligen medför konkurrensbegränsningar eller sådana ekonomiska vinster som kan rättfärdiga dessa begränsningar och att i enlighet med denna bedömning på eget ansvar bestämma om dessa avtal, beslut eller samordnade förfaranden är lagliga eller olagliga.
-

↓ 1017/68 skäl 15

- (10) Företagen bör därför tillåtas att träffa eller tillämpa avtal utan att behöva offentliggöra dem. Det föreligger således en risk att sådana avtal kan förklaras ogiltiga med retroaktiv verkan om de skulle undersökas till följd av en anmälan eller på kommissionens eget initiativ, men detta utesluter inte att de med retroaktiv verkan kan förklaras lagliga i händelse av en sådan senare undersökning.
-

↓ 1017/68

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Tillämpningsområde

I fråga om transporter på järnväg, landsväg och inre vattenvägar gäller bestämmelserna i denna förordning alla avtal, beslut och samordnade förfaranden som har till syfte eller resultat att fastställa transportpriser och villkor, begränsa eller kontrollera transportutbudet, dela upp transportmarknader, utnyttja tekniska förbättringar eller åstadkomma tekniskt samarbete eller gemensam finansiering eller gemensamt köp av transportutrustning eller tillbehör, där sådan verksamhet har direkt samband med tillhandahållandet av transporttjänster och behövs för transportverksamhet som drivs gemensamt av en sådan grupp av företag inom trafiken på landsväg och inre vattenvägar som avses i artikel 3, samt missbruk av en dominerande ställning på transportmarknaden. Dessa bestämmelser gäller även den verksamhet som drivs av dem som tillhandahåller transportrelaterade tjänster och som har ovannämnda syfte eller resultat.

↓ 1017/68 Art. 3 → ₁ 1/2003 Art. 36.2

Artikel 2

Undantag för tekniska avtal

1. →₁ Förbudet enligt artikel 81.1 i fördraget ← gäller inte avtal, beslut och samordnade förfaranden som har till syfte och resultat att utnyttja tekniska förbättringar eller uppnå tekniskt samarbete genom

- a) standardisering av utrustning, transporttillbehör, fordon eller fasta installationer,
- b) utbyte eller gemensam användning av personal, utrustning, fordon eller fasta installationer för utförandet av transporttjänster,
- c) organisation och utförande av successiva, kompletterings-, ersättnings- eller kombinerade transporter och fastställande och tillämpning av totalpriser och -villkor för sådan verksamhet, inklusive särskilda priserbjudanden,
- d) användning för resor med ett enda transportmedel av de sträckor som är mest rationella från driftssynpunkt,
- e) samordning av tidtabeller för anslutande förbindelser,
- f) sammanslagning av enstaka försändelser,
- g) uppställande av enhetliga regler för tariffernas struktur och villkoren för tillämpningen av dessa, förutsatt att dessa regler inte omfattar transportpriser och -villkor.

2. Kommissionen skall vid behov lägga fram förslag för rådet om att utvidga eller förkorta uppräknningen i punkt 1.

↓ 1017/68 Art. 4 → ₁ 1/2003 Art. 36.3 a

Artikel 3

Undantag för grupper av små och medelstora företag

1. →₁ Avtal, beslut och samordnade förfaranden som avses i artikel 81.1 i fördraget ← är undantagna från förbudet i samma artikel, om syftet är

- a) upprättande och drift av grupper av företag inom trafiken på landsväg och inre vattenvägar för att bedriva transportverksamhet,
- b) gemensam finansiering eller gemensamt köp av transportutrustning eller -tillbehör, om denna verksamhet har direkt samband med tillhandahållandet av transporttjänster

och behövs för den gemensamma verksamhet som bedrivs av ovannämnda grupper av företag,

förutsatt att gruppens totala transportkapacitet inte överstiger

- i) 10 000 ton vid transport på landsväg,
- ii) 500 000 ton vid transport på inre vattenvägar.

Den individuella transportkapaciteten hos varje företag som tillhör en sådan grupp får inte överstiga 1 000 ton vid transport på landsväg eller 50 000 ton vid transport på inre vattenvägar.

↓ 1/2003 Art. 36.3 b

2. Om tillämpningen av ett sådant avtal, beslut eller samordnat förfarande som avses i punkt 1 i ett visst fall har verkningar som är oförenliga med de villkor som anges i artikel 81.3 i fördraget, kan företagen eller företagssammanslutningarna åläggas att upphöra med dessa verkningar.

↓

Artikel 4

Upphävande

Förordning (EEG) nr 1017/68 skall upphöra att gälla med undantag av artikel 13.3 som skall fortsätta att tillämpas på beslut som fattats enligt artikel 5 i förordning (EEG) nr 1017/68 före den 1 maj 2004 fram till dess att giltighetstiden för dessa beslut utgår.

Hänvisningar till den upphävda förordningen skall anses som hänvisningar till denna förordning och skall läsas enligt jämförelsetabellen i bilaga II.

↓ 1017/68 Art. 30

Artikel 5

Ikraftträdande, befintliga avtal

1. Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

↓ 2003 års anslutningsakt, s. 344

2. Förbudet i artikel 81.1 i fördraget skall inte tillämpas på avtal, beslut och samordnade förfaranden som gällde eller tillämpades på dagen för Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning eller på dagen för Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens anslutning och som på grund av anslutningen faller inom tillämpningsområdet för artikel 81.1, om de inom sex månader från dagen för

anslutningen ändras så att de uppfyller villkoren i artikel 3 i denna förordning. Denna punkt gäller inte de avtal, beslut och samordnade förfaranden som på dagen för anslutningen redan omfattas av artikel 53.1 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

↓ 1017/68

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdat i Bryssel den [...]

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande
[...]

På rådets vägnar
Ordförande
[...]



BILAGA I

Del A

Upphävd förordning och ändringar av denna i kronologisk ordning

Rådets förordning (EEG) nr 1017/68
(EGT L 175, 23.7.1968, s. 1)

Rådets förordning (EEG) nr 1/2003
(EUT L 1, 4.1.2003, s. 1)

Endast artikel 36

Del B

Icke upphävda ändringar i kronologisk ordning

1972 års anslutningsakt

1979 års anslutningsakt

1994 års anslutningsakt

2003 års anslutningsakt

BILAGA II

JÄMFÖRELSETABELL

Förordning (EEG) nr 1017/68	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 3	Artikel 2
Artikel 4.1, första stycket, första inledningsfrasen, första stecksatsen	Artikel 3.1, första stycket, första inledningsfrasen, a
Artikel 4.1, första stycket, första inledningsfrasen, andra stecksatsen	Artikel 3.1, första stycket, första inledningsfrasen, b
Artikel 4.1, första stycket, andra inledningsfrasen, första stecksatsen	Artikel 3.1, första stycket, andra inledningsfrasen, i
Artikel 4.1, första stycket, andra inledningsfrasen, andra stecksatsen	Artikel 3.1, första stycket, andra inledningsfrasen, ii
Artikel 4.1, andra stycket	Artikel 3.1, andra stycket
Artikel 4.2	Artikel 3.2
–	Artikel 4
Artikel 30.1	Artikel 5.1
Artikel 30.3, andra stycket	Artikel 5.2
Artikel 31	–
–	Bilaga I
–	Bilaga II